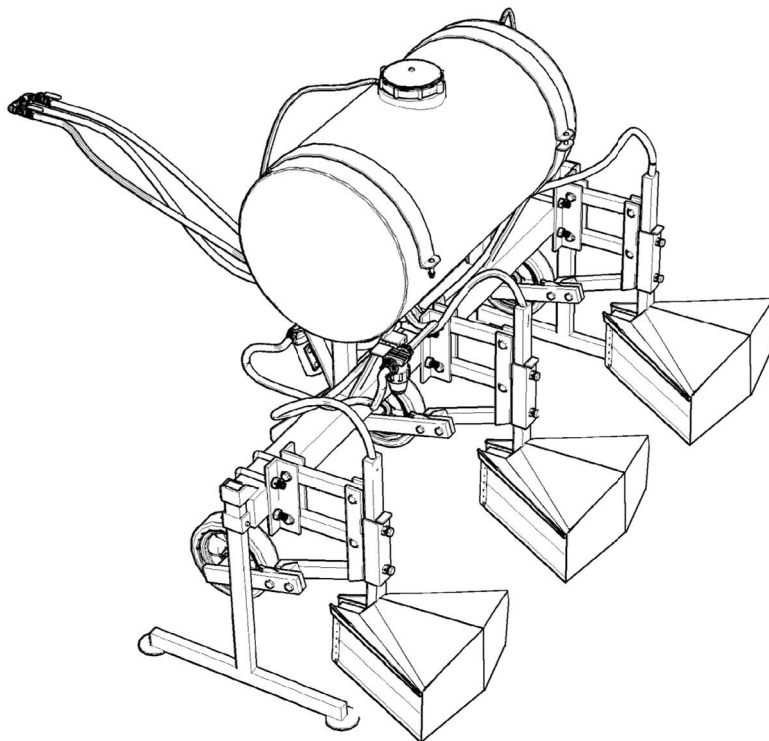




Manual de Instruções
Instruction manual
Manual de instrucciones

Aplicador de Herbicidas



Leia atentamente o manual de instruções

ANTES DO USO:

- * Máquina pré regulada de fábrica;
- * Engraxar todos os bicos de engraxadeira da mesa de adubo *Fig. 04*;
- * As correntes devem estar devidamente encaixadas nas engrenagens *Fig.05*;
- * Ajustar o pino terceiro ponto;
- * Verificar se as enxadas estão apertadas;
- * Retirar os pés de suporte antes do uso *Fig. 06*;
- * Regulagem de adubo e herbicida na página 06.

CUIDADOS NO MANUSEIO:

- * Engraxar os cubos da roda reguladora de altura a cada 20 horas de trabalho *Fig. 01*;
- * Não toque nas partes móveis da máquina;
- * Não suba em cima da máquina;
- * Não jogue objetos sólidos dentro das caixas de adubo;
- * Nunca deixe cair areia ou qualquer objeto dentro do (os) tanque (es), isso pode entupir os bicos;
- * Nunca retire o filtro de água da máquina e o mantenha sempre limpo *Fig. 07*.

CUIDADOS COM O EQUIPAMENTO:

- * Limpe o filtro de água diariamente *Fig. 07*;
- * Mantenha as caixas de adubo sempre limpas;
- * Mantenha as mesas (caixa) de adubo *Fig. 04* sempre engraxadas;
- * Mantenha as enxadas apertadas;
- * Limpe os bicos diariamente *Fig. 08*.

MANUTENÇÃO E PEÇAS:

- * Regulagem de adubos e herbicidas na página 06;
- * Enxadas;
- * Suporte (Mola“S”).

BEFORE USE:

- * Pre factory set machine;
- * Grease all grease nipples of fertilizer table 04 Fig.;
- * The chains must be properly engaged in Fig.05 gears;
- * Adjust the third pivot point;
- * Check that the hoes are tight;

- * Remove the bracket feet before use 06 Fig.;
- * Regulating fertilizer and herbicide on page 06.

CAUTIONS ON HANDLING:

- * Shine cubes feeler wheel height every 20 working hours Fig 01.;
- * Do not touch the moving parts of the machine;
- * Do not climb on the machine;
- * Do not throw solid objects into the compost bins;
- * Never drop sand or any object within (the) tank (s), this can clog the nozzles;
- * Never remove the machine water filter and keep always clean Fig. 07.

CARE EQUIPMENT:

- * Clean the water filter daily 07 Fig.;
- * Keep always clean compost bins;
- * Keep the tables (box) of fertilizer Figure 04 always greased.;
- * Keep tight hoes;
- * Clean the nozzles daily Fig. 08.

MAINTENANCE AND PARTS:

- * Regulating fertilizers and herbicides on page 06;
- * Hoes;
- * Support (Spring "S").

ANTES DE USO:

- * Máquina de juego de la fábrica pre;
- * Grasa todos los engrasadores de mesa de fertilizantes figura 04 .;
- * Las cadenas deben estar bien fijados en los engranajes fig.05;
- * Ajuste el tercer punto de giro;
- * Comprobar que las azadas están apretados;
- * Eliminar los pies del soporte antes de usar la figura 06 .;
- * Regulación de fertilizantes y herbicidas en la página 06.

PRECAUCIONES EN EL MANEJO:

- * Cubos Shine altura rueda de control de cada 20 horas de trabajo figura 01;
- * No toque las partes móviles de la máquina;
- * No se suba a la máquina;
- * No arrojar objetos sólidos en los contenedores de compost;
- * Nunca deje caer la arena o cualquier objeto dentro de el (los) tanque (s), esto puede obstruir las boquillas;
- * Nunca quitar el filtro de agua de la máquina y mantener siempre limpia la Fig. 07.

Equipos para el cuidado:

- * Limpiar el filtro de agua al día 07 la figura .;
- * Mantener los contenedores de compost siempre limpias;
- * Mantener las tablas (caja) de fertilizante Figura 04 siempre engrasada .;
- * Mantener azadas apretados;
- * Limpiar los inyectores diarias Fig. 08.

MANTENIMIENTO Y PIEZAS:

- * Regulación de fertilizantes y herbicidas en la página 06;
- * azadas;
- * Soporte (Primavera "S").

DESCRIPÇÃO / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN

CULTIVADOR:

- * Acoplado ao terceiro ponto do trator;
- * Espaçamento entre linhas 0,50 a 2,50 m;
- * Altura da barra em relação ao solo 0,80 m;
- * Roda limitadora de profundidade *Fig. 01*;

ADUBAÇÃO (opcional):

- * Depósito de adubo de 80 a 180 Lts (Polietileno)
- Completo (deposito de inox) *Fig. 02*;
- * Dosador rosca sem-fim;
- * Dosador acionado através do motor hidráulico;
- * Válvula de regulagem de fluxo (motor hidráulico) *Fig. 03*.

APLICAÇÃO HERBICIDA (opcional):

- * Capacidade por tanque 310 Lts;
- * Bicos leque para cada linha;
- * Haste reg. de altura dos bicos;
- * Porta-bico anti-gotejo;
- * Bomba elétrica com manômetro e regulador de pressão;
- * Guarnição regulável de 600 a 800 mm;
- * Filtro de água:

CULTIVATOR:

- * Attached to the third point of the tractor;
- * Spacing 0.50 to 2.50 m;
- * Bar height above the ground 0.80 m;
- * Depth limiting wheel Fig 01.;

MANURE (optional):

- * 80 fertilizer tank 180 Lts (Polyethylene)
- Complete (stainless deposit) Fig 02;
- * Feeder worm thread;
- * Feeder driven by hydraulic motor;
- * Flow adjustment valve (hydraulic motor) Fig. 03.

HERBICIDE APPLICATION (optional):

- * Capacity per tank 310 Lts;
- * Nozzles range for each line;
- * Rod reg. height of the nozzles;
- * Port-nozzle anti-drip;
- * Electric pump with pressure gauge and pressure regulator;
- * Adjustable trim 600-800 mm;
- * Water filter:

PRODUCTOR:

- * Se adjunta al tercer punto del tractor;
- * Espacio entre 0.50 2,50 m;
- * Altura de la barra por encima del suelo de 0,80 m;
- * Profundidad de la rueda limitando la figura 01 .;

ABONO (opcional):

- * 80 tanques de fertilizantes 180 Lts (polietileno)
- Completo (acero depósito) Figura 02;
- * Alimentador de tornillo sin fin;
- * Alimentador accionado por el motor hidráulico;
- * Válvula de regulación de caudal (motor hidráulico) Fig. 03.

La aplicación de herbicidas (opcional):

- * Capacidad por depósito de 310 Lts;
- * Las boquillas varían para cada línea;
- * Varilla reg. altura de las boquillas;
- * Puerto boquilla antigoteo;
- * Bomba eléctrica con manómetro y regulador de presión;
- * Ajuste ajustable 600-800 mm;
- * Filtro de agua:

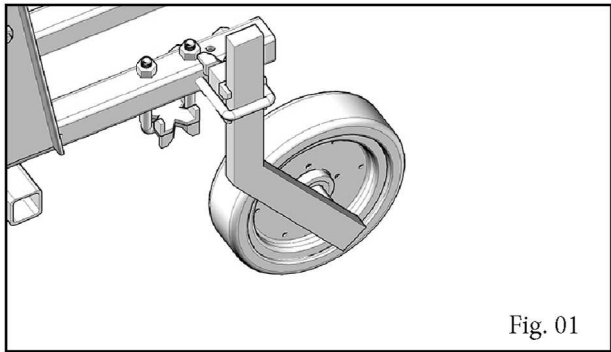


Fig. 01

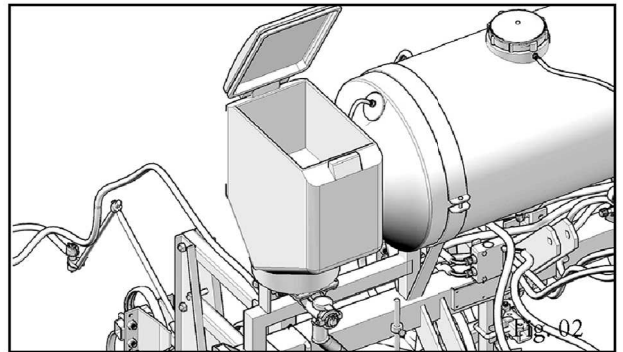


Fig. 02

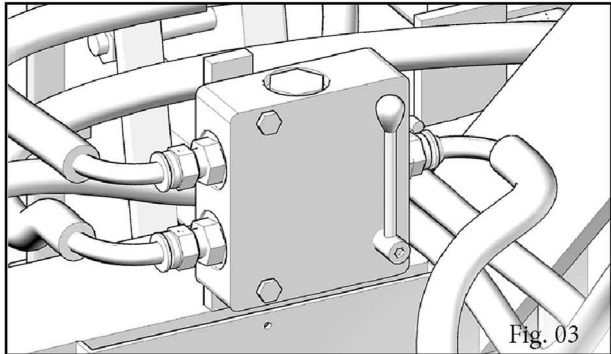


Fig. 03

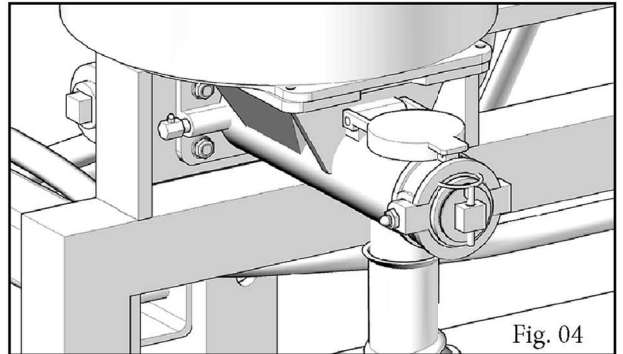


Fig. 04

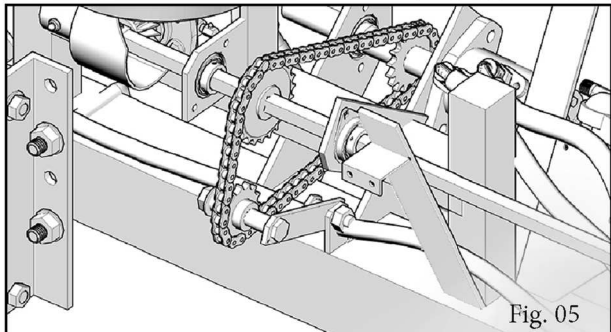


Fig. 05

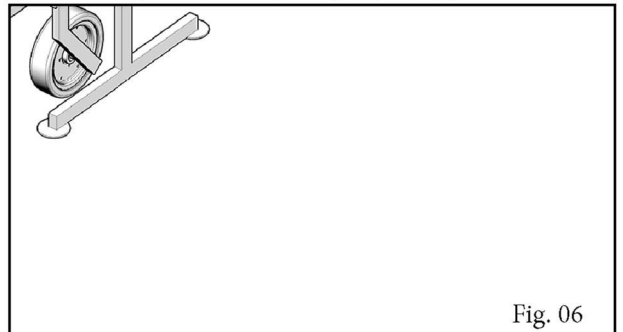


Fig. 06

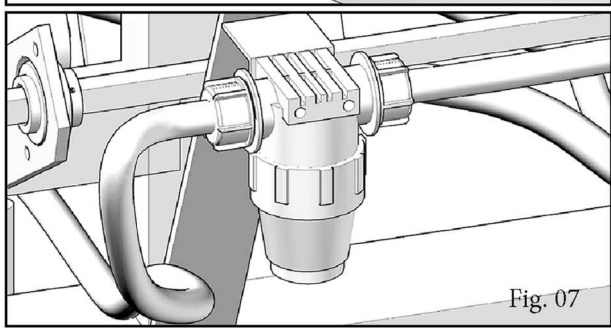


Fig. 07

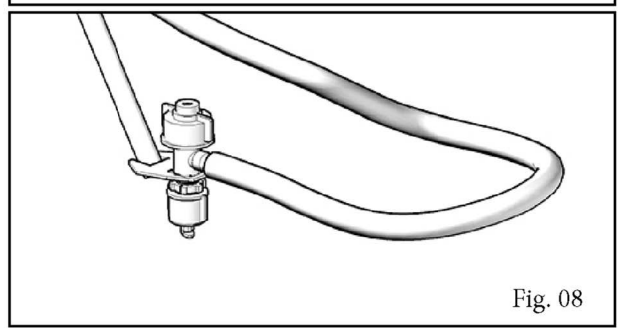


Fig. 08

REGULAGENS / SETTING / AJUSTE

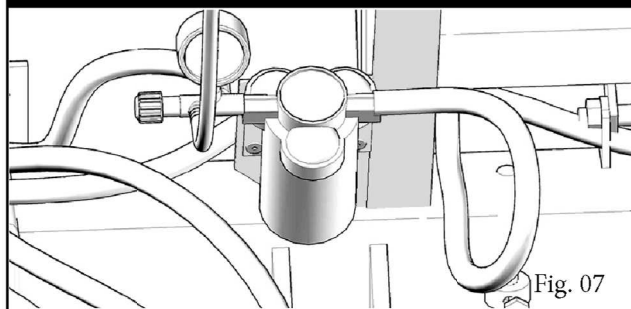


Fig. 07

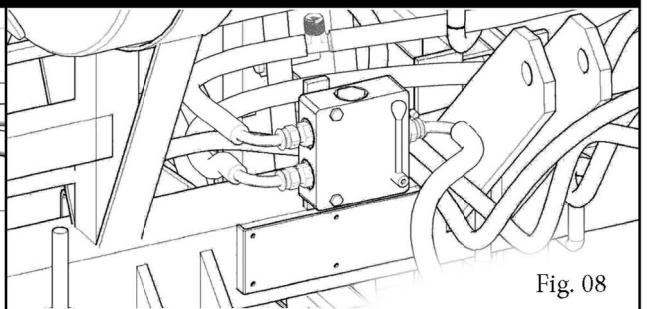


Fig. 08

Bomba elétrica/Electric pump /Bomba elétrica

Válvula de Fluxo / Flow Valve / Válvula de Flujo

INSTRUÇÕES DE USO / INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCCIONES

- * A regulação do herbicida (figura 07) deve ser feita por um agrônomo;
- * A regulação do adubo (figura 08) deve ser feita por um agrônomo.
- * The setting of the herbicide (Figure 07) must be made by an agronomist;
- * The regulation of fertilizer (Figure 08) must be made by an agronomist.
- * El ajuste del herbicida (Figura 07) debe ser hecha por un agrónomo;
- * La regulación de los fertilizantes (Figura 08) debe ser hecha por un ingeniero agrónomo.

CULTIVADOR / CULTIVATOR / GROWER:

Suportes enxadas / Hoes supports / Azadas Soportes :

Haste ASA / Stem ASA / Vara ASA Mola "S" / Spring "S" / Primavera "S"

Enxadas / Hoes / Azadas : 7" 9" 14" 16" 18"

Opcional / Optional / Opcional: 20" 22" 24"

Linhas / Lines / Líneas: 2 3 5

ADUBAÇÃO (Opcional) / FERTILIZING (Optional) / ABONO (Opcional):

Rosca sem-fim / Worm thread / Rosca de Tornillo Sinfín:

Passo: 1 2 3

Lado: Direita/Right/Derecho Esquerda/Left/Izquierda

APLICADOR DE HERBICIDA (Opcional)

Applicator HERBICIDE (Optional):

HERBICIDE aplicador (Opcional):

Tanques / Tank / Tanque: 1 2

Bomba / Pump / Bomba: 12 ℓ 20 ℓ

Bicos (vasão) / Nozzle flow / Flujo de la Boquilla:

Vermelho / Red / Rojo

Cinza / Gray / Gris

Amarelo / Yellow / Amarillo

Cliente: _____.

Cidade: _____ UF: _____.

Data de fabricação: ____/____/____.

Tipo: _____.

Modelo: _____.

Número de série: _____.



Av. Jayme Canet Junior, Nº 132 - Amaporã - PR
Fone/Fixo: (44) 3437-1232 - 3437-1079 - Cel: (44)9109-1232 (vivo)
asaimplementos@uol.com.br - www.asaimplementos.com.br